

**Sweden-Växjö: Command and control system**  
**OJ S 131/2015 10/07/2015**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Växjö Energi AB  
National registration number: 526187-5203  
Postal address: Box 497  
Town: Växjö  
Postal code: SE-351 06  
Country: Sweden  
Contact person: KVP  
For the attention of: Björn Axberg  
E-mail: [bjorn.axberg@veab.se](mailto:bjorn.axberg@veab.se)  
Telephone: +46 470775293

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: <http://www.veab.se>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Växjö Energi AB (Grontmij)  
National registration number: 526187-5203  
Postal address: Box 497  
Town: Växjö  
Postal code: SE-351 06  
Country: Sweden  
Contact person: KVP  
For the attention of: Tomas Erlandsson  
E-mail: [tomas.erlandsson@veab.se](mailto:tomas.erlandsson@veab.se)  
Telephone: +46 706368871

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** Official name: Visma Commerce AB

Internet address: <http://www.opic.com/notice.asp?req=dipdmmrz>

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat  
Electricity

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Modernisering av DCS för Kraftvärmeblock SV1 och SV2.

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Växjö. Sandviksverket, sydöstra utkanten av Växjö.

NUTS code SE212 Kronobergs län

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

## **II.1.4. Information about framework agreement**

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Modernisering av befintligt DCS system för Kraftvärmeblock Sandvik 1 och Sandvik 2.

Befintligt Siemens Teleperm XP skall moderniseras/bytas ut mot nytt DCS system. Kompletta funktionsåtagande.

## **II.1.6. CPV code(s)**

42961000 Command and control system

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: I enlighet med bifogat förfrågningsunderlag.

Provisional timetable for recourse to these options:

in months: 24 (from the award of the contract)

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

On demand bankgaranti för förskott, fullgörande och garantitid.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Se förfrågan.

#### **III.1.3.**

**Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Skall krav enligt förfrågan skall vara uppfyllda.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Skall krav enligt förfrågan skall vara uppfyllda.

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Skall krav enligt förfrågan skall vara uppfyllda.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

20150901

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)  
Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**  
1.9.2015 - 16:00

**IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
English. Swedish.

**IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.7. Conditions for opening of tenders**  
Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**  
This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**  
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**  
Visma Commerce-annons: <http://www.opic.com/notice.asp?req=dipdmmrz>  
Anbudsgivaren bekostar beställning av papperskopior av förfrågningsunderlagen.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
8.7.2015